

Chambre des Représentants

SESSION 1968-1969

26 NOVEMBRE 1968

PROPOSITION DE LOI

instaurant des aides exceptionnelles en faveur des cultivateurs confrontés avec des problèmes posés par l'expropriation pour cause d'utilité publique.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Par suite d'expropriation pour cause d'utilité publique, création de zonings industriels, lotissement de terrains à bâtir, création de routes, autoroutes, etc., beaucoup d'exploitations agricoles, dans leur structure présente, voient leur économie compromise, soit parce que leur superficie totale devient trop restreinte, soit parce que l'ensemble des terres se trouve isolé des bâtiments d'exploitations.

En vue de pallier ces inconvénients, une modification de la structure de l'exploitation s'impose, pour rendre à celle-ci sa rentabilité antérieure, au départ de spéculations adaptées à la nouvelle superficie ou, dans la seconde hypothèse, la construction de bâtiments adéquats doit être envisagée à l'endroit propice à un accès normal et facile aux terres à exploiter.

Pour cette raison, il importe que l'Etat mette à la disposition des ayants droit les aides nécessaires pour promouvoir et accélérer la rationalisation et la reconversion éventuelle des exploitants en cause.

J. PICRON.

PROPOSITION DE LOI

Article premier.

a) En vue de donner aux agriculteurs une compensation pour les dommages qu'ils subissent du chef des expropriations pour cause d'utilité publique;

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1968-1969

26 NOVEMBER 1968

WETSVOORSTEL

tot toekenning van een buitengewone tegemoetkoming aan landbouwers die ten gevolge van onteigening ten algemenen nutte, te kampen hebben met moeilijkheden.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Ten gevolge van onteigening ten algemenen nutte, het aanleggen van industriezones, het verkavelen van bouwterreinen, het aanleggen van wegen, autowegen enz., wordt het bestaan van heel wat landbouwbedrijven in hun huidige vorm in gevaar gebracht omdat de totale oppervlakte ervan te klein wordt of omdat de gezamenlijke gronden van de bedrijfsgebouwen gescheiden worden.

Om die nadelen te verhelpen, moet de structuur van het bedrijf veranderd worden, ten einde dit weer even rendabel te kunnen maken, uitgaande van berekeningen die steunen op de nieuwe oppervlakte; ofwel moet in de tweede onderstelling het bouwen van gepaste gebouwen overwogen worden op de plaats waar een normale en gemakkelijke toegang tot de te bewerken gronden mogelijk is.

Daartoe is het nodig dat de Staat de rechthebbenden de nodige steun verleent om de rationalisering en de eventuele omschakeling van de betrokken bedrijven te bevorderen en te bespoedigen.

WETSVOORSTEL

Artikel 1.

a) Ter vergoeding van de landbouwers voor de schade geleden ten gevolge van onteigeningen ten algemenen nutte;

b) afin de permettre l'accélération de la rationalisation ou la reconversion de l'exploitation amputée d'une partie de ses terres, et mettant ainsi sa rentabilité en péril;

c) pour encourager la construction des bâtiments agricoles à un endroit mieux approprié.

des aides exceptionnelles pourront être accordées par le Ministre de l'Agriculture aux exploitants qui répondront aux conditions fixées par les articles suivants de la présente loi.

Art. 2.

Des aides exceptionnelles sont accordées :

a) aux exploitations dont les expropriations atteignent au moins :

1/10^e de la surface cultivée pour les exploitations d'une étendue inférieure à 12 ha;

2/10^e pour les exploitations de 12 à 18 ha;

3/10^e pour les exploitations de 18 à 20 ha;

4/10^e pour les exploitations de 20 à 30 ha;

5/10^e pour les exploitations de 30 à 50 ha.

b) à toutes les exploitations ayant subi une expropriation de bâtiments en tout ou en partie, ou ayant été isolées de leurs terrains d'exploitation.

Art. 3.

Ces aides exceptionnelles consisteront :

a) pour les cas repris sous le littéra a) de l'article 2, à l'octroi d'un crédit garanti à 100 % par l'Etat et destiné à l'achat de machines adéquates, à des bonifications financières ou à des constructions ou modifications de constructions dans le cadre de la reconversion de l'exploitation ou de sa rationalisation.

b) pour les cas repris sous le littéra b) de l'article 2, à l'octroi des mêmes avantages que ceux repris au littéra a) augmentés d'un subside pour la construction des bâtiments ruraux correspondant à 30 % de la valeur de la construction.

Art. 4.

Une bonification d'intérêt de 5 % pendant 8 ans pour le matériel et 15 ans pour les constructions pourra être accordée.

Art. 5.

Le remembrement légal des biens ruraux sera réalisé par priorité et dans les limites des prescriptions de la loi en vigueur, dans toutes les communes ou partie de communes limitrophes des autoroutes, des zonings industriels ou des lotissements en terrains à bâtir où des expropriations ont été réalisées.

Art. 6.

Au cas où l'expropriation atteindrait 50 % de la superficie totale d'une exploitation inférieure à 50 ha,

b) ter bespoediging van de rationalisering of omschakeling van het bedrijf waaraan een deel der gronden is ontnomen, zodat de rendabiliteit ervan in het gedrang komt;

c) ter bevordering van de bouw van agrarische gebouwen op een beter geschikte plaats,

kan door de Minister van Landbouw uitzonderlijke steun worden verleend aan de gebruikers die de in de volgende artikelen van deze wet gestelde voorwaarden vervullen.

Art. 2.

Uitzonderlijke steun wordt verleend :

a) aan de bedrijven waarvan ten minste :

1/10 van de bebouwde oppervlakte wordt onteigend, voor bedrijven van minder dan 12 ha;

2/10 voor de bedrijven van 12 tot 18 ha;

3/10 voor de bedrijven van 18 tot 20 ha;

4/10 voor de bedrijven van 20 tot 30 ha;

5/10 voor de bedrijven van 30 tot 50 ha.

b) aan alle bedrijven waarvan de gebouwen geheel of gedeeltelijk werden onteigend of die van hun bebouwde gronden werden afgesneden.

Art. 3.

Die uitzonderlijke hulp bestaat :

a) voor de onder letter a) van artikel 2 bedoelde gevallen in de toekenning van een naar rata van 100 % door de Staat gewaarborgd krediet, dat bestemd is voor de aankoop van gepaste machines, financiële tegemoetkomingen, aanbouw of verbouwing voor de reconversie of de rationalisatie van het bedrijf;

b) voor de onder letter b) van artikel 2 bedoelde gevallen, in de toekenning van dezelfde voordelen als bepaald onder letter a) vermeerderd met een toelage voor de aanbouw van landelijke gebouwen naar rata van 30 % van de waarde van die gebouwen.

Art. 4.

Er kan gedurende 8 jaar een rentevergoeding van 5 % worden toegekend voor het materieel en gedurende 15 jaar voor de gebouwen.

Art. 5.

De wettelijke herkaveling van de landeigendommen zal, bij voorrang en binnen de grenzen van de bepalingen van de van kracht zijnde wet, worden uitgevoerd in alle gemeenten of gedeelten van gemeenten die grenzen aan autowegen, industriezones of verkavelde bouwgronden waar onteigeningen plaatshadden.

Art. 6.

Wanneer de onteigening slaat op 50 % van de totale oppervlakte van een bedrijf van minder dan 50 ha,

a) l'Etat expropriera, à la demande de l'exploitant propriétaire et aux mêmes conditions que pour la première partie, le reste de l'exploitation y compris les bâtiments.

b) si l'exploitant est locataire une indemnité de sortie égale à celle prévue pour la première partie sera accordée à sa demande.

Art. 7.

La présente loi sera appliquée avec effet rétroactif au 1^{er} janvier 1967.

6 novembre 1968.

a) zal de Staat, op verzoek van de exploitant, als die eigenaar is, overgaan tot de onteigening van de rest van het bedrijf, gebouwen inbegrepen, en wel onder dezelfde voorwaarden als voor het eerste deel;

b) zal aan de exploitant, als die huurder is, op zijn verzoek een uitwinningsvergoeding worden uitgekeerd gelijk aan die welke toegekend is voor het eerste deel.

Art. 7.

Deze wet wordt toegepast met terugwerkende kracht op 1 januari 1967.

6 november 1968.

J. PICRON,
J. HERBAGE.
